

Önemli Güvenlik Yönergeleri

Yeni Monitörünüzün Özellikleri

Monitörünüzü Kurma

Sürücülerini Yükleme Şekli

Monitörünüzü Kullanma

Monitörünüzü Ayarlama

Sorun Giderme

Teknik Spesifikasyonlar

Bakım ve Temizlik

Çevresel Bilgiler

Donanım Garantisi

Düzenleme Bilgileri



**hp** p920

D8912

**19 inç Renkli Monitör**

(18 inç Yzlenebilir Alan)

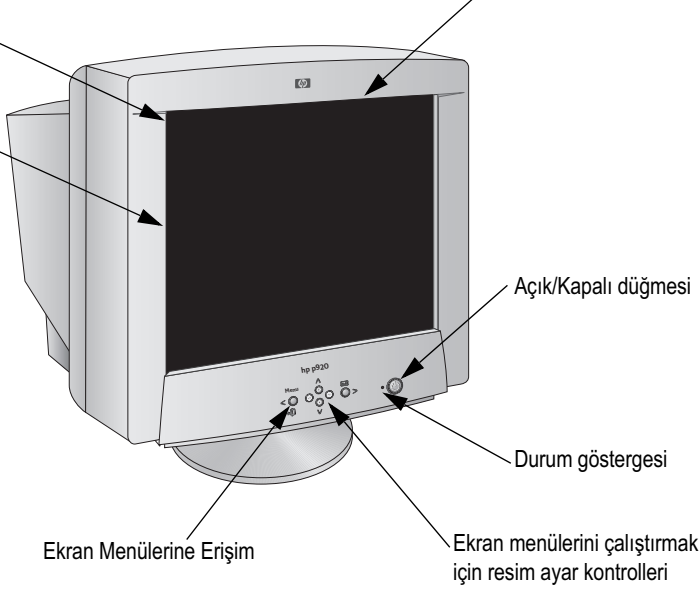
[www.hp.com/go/monitors](http://www.hp.com/go/monitors)  
[www.hp.com/go/monitorsupport](http://www.hp.com/go/monitorsupport)



Mükemmel grafikler için  
0.24 mm Açıklık  
ızgarası boşluğu

Kenarlar arası resim  
görsütöleyen tam ekran

NF Diamondtron® yansıtmaz ve  
statik korumalı ekran örtüsü



# hp p920 D8912 19-inç Renkli Monitör (18-inç İzlenebilir Alan)

## Kullanıcı Kılavuzu

## Bildirim

Bu belgedeki bilgilerde uyarı yapılmadan değişiklik yapılabilir.

Hewlett-Packard bu belgeyle ilgili olarak, satılabilirlik ve özel bir amaca uygunlukla ilgili zımnî garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmadan hiçbir garanti vermez.

Hewlett-Packard, burada içerilen veya bu malzemenin uygulanması, performansı ve kullanımıyla ilgili hiçbir arıza, veya sonuçta oluşan zararlarla ilgili hatadan sorumlu olmayacaktır.

Hewlett-Packard, cihazın üzerinde bulunan ve Hewlett-Packard tarafından yerleştirilmemiş hiçbir yazılımın kullanılması veya güvenilirliği konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Bu belge, telif haklarıyla korunan mülkiyet bilgilerini içerir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin hiçbir bölümü Hewlett-Packard Company'nin önceden yazılı izni alınmadan fotokopiyle çoğaltılamaz, yeniden üretilemez veya bir başka dile çevrilemez.

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France© 2000 Hewlett-Packard Company

## Önemli Güvenlik Yönergeleri

### UYARI

**Güvenliğiniz için cihazı her zaman topraklanmış bir prize bağlayın. Bu cihazla beraber her zaman birlikte verilen ya da ulusal güvenlik standartlarınıza uyan, düzgün bir şekilde topraklanmış fişi olan bir kablo kullanın. Bu cihaz, güç kablosu prizden çekilerek güçten ayrılabilir. Bu yüzden cihaz kolay erişilebilir bir prize yakın bir yere yerleştirilmelidir**

**Elektrik çarpması tehlikesinden korunmak için, monitörün kapağını açmayın. İçinde servis yapılabilecek herhangi bir parça yoktur. Bu parçaların onarım ve bakım işleri yalnızca yetkili servis elemanları tarafından yapılabilir.**

**Bir ekran çevrebirimi bağlanırken ya da bağlantısı kesilirken PC elektrik prizine bağlı olmamalıdır.**

### Rahat Çalışma

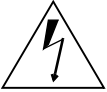
HP monitörü cihazını seçtiğiniz için teşekkürler.

Rahatlığınızı ve üretkenliğinizi en yüksek düzeye çıkarmak için, çalışma alanınızı doğru hazırlamanız ve HP cihazını düzgün bir şekilde kullanmanız gerekir. Biz bu düşünceyi temel alarak, belirli ergonomi ilkelerine dayanan bazı kurulum ve kullanım önerileri geliştirdik.

HP bilgisayarlarının sabit diskine yüklü, Rahat Çalışma ilkelerinin çevrimiçi sürümüne bakabilir veya aşağıdaki Web adresindeki HP Working in Comfort Web sitesini ziyaret edebilirsiniz:

**<http://www.hp.com/ergo/>**

### DİKKAT



Monitör oldukça ağırdır (ağırlığı teknik spesifikasyonlarda gösterilmiştir). Monitörü kaldırırken veya taşırken ikinci bir kişiden yardım almanızı öneririz.

Bir eşkenar üçgen içindeki, ucundaki ok işareti bulan şimşek simgesi, kullanıcıları elektrik çarpmasına yol açabilecek miktarda yalıtımsız “elektrik tehlikesi” nin varlığına karşı uyarmayı amaçlar.



Bir eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti, cihazla beraber kullanılması gereken önemli işletim ve servis yönergeleri olduğu konusunda kullanıcıları uyarmayı amaçlar.

## Yeni Monitörünüzün Özellikleri

HP monitörünüz, NF Diamondtron® 19 inç (18 inç izlenebilir alan), yüksek çözünürlüklü, birden çok eşzamanlı renkli monitördür. Birden çok eşzamanlı, monitörün çeşitli video modlarını desteklediği anlamına gelir. Tüm Hewlett-Packard bilgisayarlarıyla beraber kullanılmak üzere optimize edilmiştir.

HP renkli monitör aşağıdaki özelliklere sahiptir:

- 18 inç izlenebilir alanlı 19.8 inçlik NF Diamondtron ekran ve mükemmel grafikler için 0.24 mm açıklık ızgarası nokta aralığı. Yansıtmayı en aza indirmek için yansıtmasız kaplama.
- 85 Hz yenileme hızlarında 1600 x 1200 video modlarını destekler.
- Ekrandaki yönergeleri kullanarak resim ayarlaması. Resimlerin kalite ve konumunu en iyi hale getirmek için renk sıcaklık ayarı ve resim manipülasyon denetimleri.
- Monitörün güç tüketimini otomatik olarak azaltmak üzere, uygun donanıma sahip HP bilgisayarlarından denetlenebilen monitör güç yönetimi sistemi (VESA<sup>1</sup> standardı). Bir ENERGY STAR<sup>2</sup> ortağı olarak HP, bu ürünün ENERGY STAR'ın enerji verimliliği yönergelerine uygun olduğunu tespit etmiştir.
- Monitörün uygun donanıma sahip HP bilgisayarlarına kendini tanıtabileceği monitör Tak ve Kullan özelliği (VESA DDC1/2B standardı).
- ISO 9241-3/-7/-8 ergonomik standartlarıyla uyumluluk.
- İsveç Ulusal Ölçüm ve Test Kurulu'nun elektrik ve elektrostatik emisyonları üst sınırı MPRII kurallarına uyumludur.
- HP monitörünüz TCO99 gereksinimlerine uyumludur. (Bkz.: "TCO99 Ecology Energy Emissions Ergonomics", sayfa 35).

1. VESA: Video Elektronik Özellikleri Standartları Derneği  
2. ENERGY STAR, Amerika Birleşik Devletleri Çevre Koruma Bakanlığı'nın (EPA) ticari markasıdır.

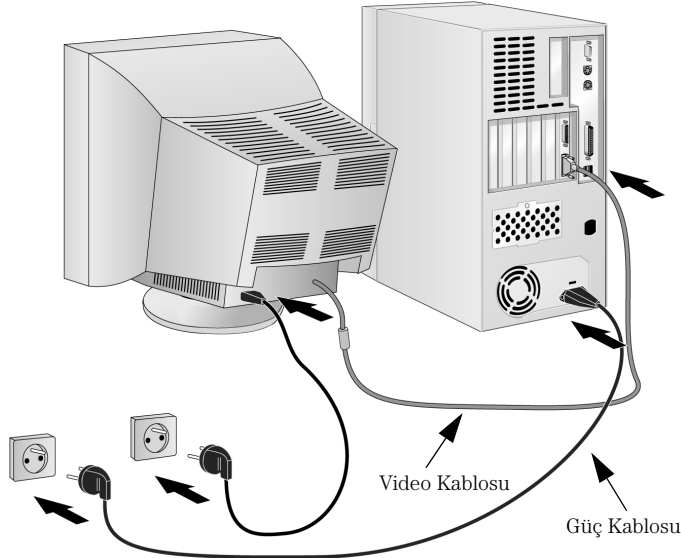
## Monitörünüzü Kurma

### Monitörün Konulacağı Yer

Monitörünüzü düz, sağlam bir yüzeye yerleştirin. Çalışma tarafının aşırı sıcaklık, nem ve elektromanyetik alanlardan uzak olmasına özen gösterin. Elektromanyetik alan kaynakları aşağıdakileri içerir: Transformatörler, motorlar ve diğer monitörler.

### Kabloları Bağlama

- 1 Herhangi bir kabloyu bağlamadan önce bu el kitabının başlangıcındaki güvenlik yönergelerine bakın. Monitörünüzün ve bilgisayarınızın kapalı olmasına özen gösterin.
- 2 Video kablosunu (15 pimli fişe) bilgisayarınızın video çıkışına bağlayın. Fişteki vidaları sıkıştırın.
- 3 Güç kablosunu monitöre bağlayın.
- 4 Güç kablosunu güç prizine bağlayın.



NOT

Bilgisayarınızın video kablosu konektörünün konumu, gösterilenden farklı olabilir. Gerekirse, bilgisayarınızla beraber verilen el kitabına başvurun.

## Sürücülerini Yükleme Şekli

### Windows 95, Windows 98 veya Windows 2000 İşletim Sistemleri:

Windows 95/98/2000 işletim sisteminizin Tak ve Kullan özelliğinden yararlanabilmek için, HP Monitörleri monitörünüzü optimize etmek için kullanabileceğiniz bir sürücüyle beraber gelir.

Bu sürücüyü yüklemek için aşağıdaki işlemleri yapın:

- Windows 95 ve Windows 98 Kullanıcıları
- 1 **Başlat** ⇒ **Ayarlar** ⇒ **Denetim Masası** seçeneklerini tıklatın.
  - 2 **Ekran**'ı çift tıklatın
  - 3 **Ayarlar** sekmesini tıklatın.
  - 4 **Gelişmiş...** seçeneğini tıklatın ve **Monitör** sekmesini seçin.
  - 5 Kullandığınız HP Monitörünün modelini seçmek için **Değiştir...** seçeneğini seçin.
  - 6 **Disketi var...** seçeneğini işaretleyin.
  - 7 CD-ROM'unuzdaki **\Drivers** dizini altındaki **HPMON\_XX.INF** dosyasını bulmak için **Gözet...** seçeneğini ve daha sonra **Tamam**'ı tıklatın.
  - 8 **Modeller** kutusunda monitörünüzün türünü seçin ve seçili monitörü yüklemek üzere **Tamam**'ı tıklatın.

- Yalnızca Windows 2000 Kullanıcıları
- 1 **Başlat** ⇒ **Ayarlar** ⇒ **Denetim Masası** seçeneklerini tıklatın
  - 2 **Ekran**'ı çift tıklatın
  - 3 **Ayarlar** sekmesini tıklatın.
  - 4 **Gelişmiş...** seçeneğini tıklatın ve **Monitör** sekmesini seçin.
  - 5 **Özellikler**'i tıklatın.
  - 6 **Sürücü** sekmesini tıklatın.
  - 7 **Sürücüyü Güncelleştir...** seçeneğini ve daha sonra **İleri**'yi tıklatın.
  - 8 **Önerilen** seçeneğini seçin ve **İleri**'yi tıkların.
  - 9 **Konum Belirt** kutusunu işaretleyin.
  - 10 CD-ROM'unuz altında **\Drivers** dizinindeki **HPMON\_XX.INF** dosyasını bulun ve açın file ve **Tamam**'ı tıklatın.
  - 11 Seçili monitörü yüklemek için **İleri**'yi tıklatın.

İşletim sisteminiz ve HP Monitör'ünüz en iyi koşullarda çalışmak üzere kurulmuş olur

## HP 19 inçlik Renkli Monitör Kullanıcı Kılavuzu

### Sürücüler Yükleme Şekli

Windows 95/98/2000 sürümünüz üzerinde monitör sürücünüzü yükleme talimatları farklıysa ya da daha ayrıntılı yükleme talimatlarına ihtiyacınız varsa lütfen Windows 95/98/2000 kullanıcı kılavuzunuza bakın.

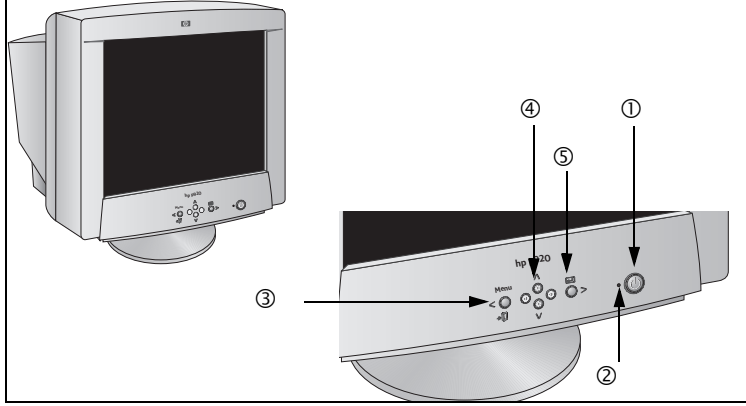
HP HPMON\_XX.INF sürücüsünü düzenli olarak, her yeni monitör sürücüsüyle beraber sonra güncelleştirilmektedir. En son, güncel sürüm için HP Monitors Support Web sitesine bakabilirsiniz

**<http://www.hp.com/go/monitorsupport>**



## Monitörünüzü Kullanma

Aşağıdaki çizimde monitörü çalıştıran işlev tuşlarının yerleri gösterilmektedir.



### Güç Düğmesi

- ① Bu düğmeyi monitörü açmak ve kapatmak için kullanın.

### Güç Göstergesi

- ② Monitörün normal çalışması sırasında güç göstergesi yeşildir .  
Monitör, DPM (Enerji Tasarrufu) modundaya (hazırda bekleme /  
askıda / güç kapalı) göstergenin rengi sarıya döner.

### Menü Düğmesi

- ③ Menü düğmesini ekran görünüm menülerine girmek veya bunlardan  
çıkarmak için kullanın. Bu düğme, ayrıca bir önceki menüye gitmenize  
de izin verir.

### Kontrol Düğmeleri

- ④ Bu düğmeleri ekran görünüm menüsünde ekran parametrelerini  
seçmek veya ayarlamak için kullanın. Bu düğmeleri ayrıca doğrudan  
karşıtlık ve parlaklık ayarlarını değiştirmek için de kullanabilirsiniz.

### Giriş Düğmesi

- ⑤ Bu düğmeyi ekran görünüm menülerine seçiminizi girmek için  
kullanın.

---

*NOT*

3 saniye sonra bütün menüler, ayarlarınızı otomatik olarak kaydeder.

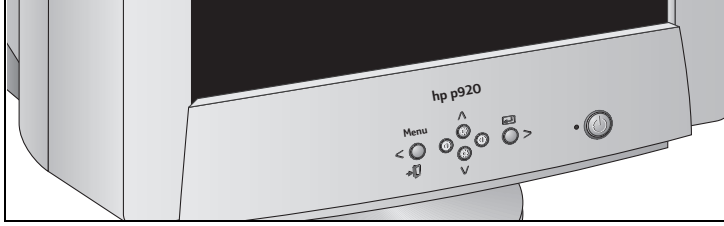
Bilgisayarınızın güç yönetimi işlevi düzgün çalışıyorsa, monitörü kapatıp açmanız gerekmez. Bu otomatik olarak gerçekleşir.

---

## Monitörünüzü Ayarlama

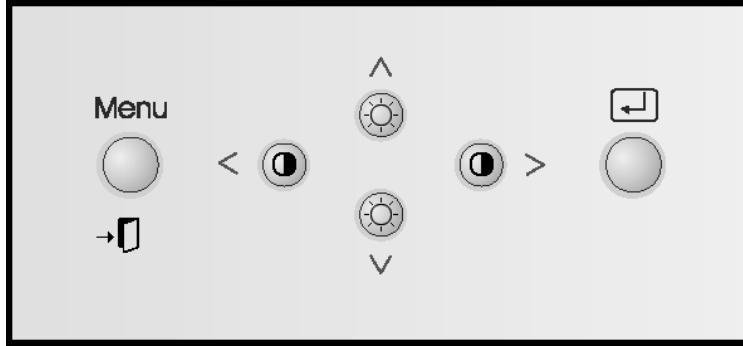
### Kullanıcı Kontrolleri

Monitörünüz, görüntülenen resmin özelliklerini kolayca ayarlamanıza olanak verir. Bu ayarların tümü monitörün ön tarafındaki kontrol düğmeleri kullanılarak yapılır. Bu düğmeler, monitörünüzün ayarlarını gösteren ve bu ayarları değiştirmenize olanak veren ekran menülerini çalıştırır.



### Menü - Kontrol ve Ayarlar

Monitörün Resim boyutu, konumu ve işletim parametreleri üzerinde ayarlar yapmak, Menü Özelliği ile kolaylaştırılmıştır. Aşağıdaki kısa örnek kontrollerin kullanımını tanıtmak için verilmiştir.





#### NOT

Resim ayarını yapmadan önce monitöre denge kazanması için en az 30 dakika tanıyın.


Ayarları yapmak için aşağıdaki işlemleri yerine getirin:

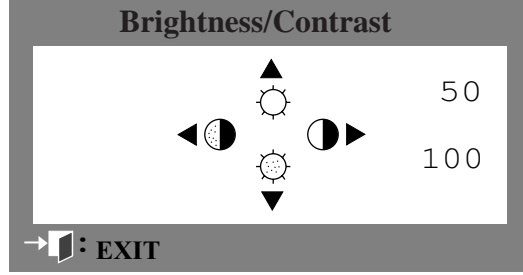
- 1 **Menu** (Menü) düğmesine basın. Menü görüntülenir.

- 2 Alt menüye erişmek için (**Position/Size/Geometry/Color/Screen** v.b.) gereken simgeyi vurgulamak üzere ◀ / ▶ düğmelerine basın.
- 3 Bir işleve erişmek için ▲ / ▼ düğmelerine basın. İstedığınız simge vurgulandığında  **Enter** (Giriş) düğmesine basın.
- 4 Ögeyi istenen düzeye ayarlamak için ◀ / ▶ veya ▲ / ▼ düğmelerini kullanın.
- 5 Menüden çıkın →  **Menu** (Menü) düğmesine basarak önceki menüye gidin.

### Otomatik Kaydetme

Ekran menüsünü açıp ayarlamak için başka bir düğmeye basmadan 3 saniye süreyle etkin bıraktığınızda, monitör yaptığınız bütün ayarları kaydeder. Bu değişiklikler monitördeki bir kullanıcı alanında saklanır. Kullanıcı alanları, bilgisayarınızdan gelen sinyal frekanslarına göre ayrılır. Monitör, en fazla 10 kullanıcı modu için ayarlarını kaydeder. Fabrikada öndeden yapılmış 10 ayara sahiptir. Bunların her biri, sayfa 24 üzerindeki Görüntü Modları bölümünde listelendiği gibi sinyal frekansları içindir.

Hiçbir ayar yapmazsanız ekran menüsü yok olur ve monitör hiçbir şey kaydetmez. Yaptığınız değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için, 3 saniyeden önce →  **Menu** (Menü) düğmesine basın.

**Parlaklık ve Karşıtlığa Doğrudan Erişim**

Bu özellik parlaklık ve karşıtlığı ayarlamanıza olanak verir. Ayarları belirledikten sonra **Brightness/Contrast** (Parlaklık/Karşıtlık) OSD ayarını kapatmak için → **Menu** (Menü) düğmesine) iki kez basın.

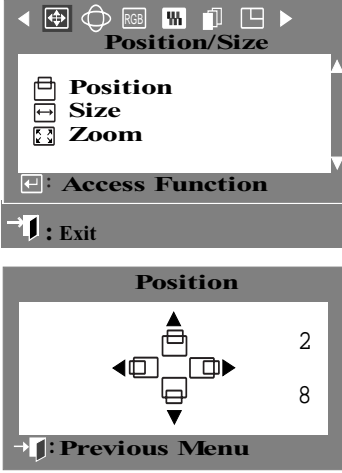
- 1 **Brightness/Contrast** (Parlaklık/Karşıtlık) OSD ayarını görüntülemek için ▲ ▼ ◀ ▶ düğmelerine basın.
- 2 Parlaklığı ayarlamak için ▲ ▼ düğmelerine veya karşıtlığı ayarlamak için ▶ ◀ düğmelerine basın.

## Menü Özellikleri

**Menu** özellikleri, Ekran menüsü özelliğini kullanarak resim kalitesini ayarlamanıza olanak verir.

Bir ayarda yaptığınız değişiklikler bitince, **Main Menu**'ye (Ana Menü) dönmek için **Menu** (Menü) düğmesine basın ve ardından Ekran menüsünü kapatmak için yeniden **Menu**'ye (Menü) basın.

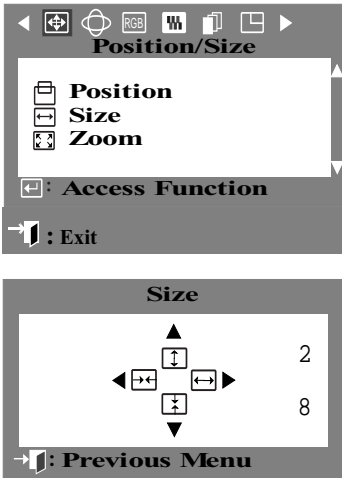
### POSITION



**Position** (Konum) parametreleri resmin konumunu değiştirmenize olanak verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Position / Size** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Position**'ı vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine basın ve ardından **Position** adjustment OSD'nin görüntülenmesi için ☐ düğmesine basın.
- 4 Dikey ayarlama için ▲ ve ▼ düğmelerine, yatay ayarlama için ◀ ve ▶ düğmelerini kullanın.

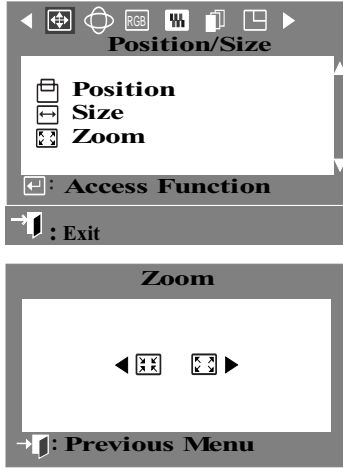
### SIZE



**Size** (Boyut) parametreleri resmin boyutunu değiştirmenize olanak verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Position / Size** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Size**'in vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmelerine basın ardından **Size** ayar OSD'nin vurgulanması için ☐ düğmesine basın.
- 4 Dikey boyut ayarı için ▲ ve ▼ düğmelerini, yatay boyut ayarı için ◀ ve ▶ düğmelerini kullanın.

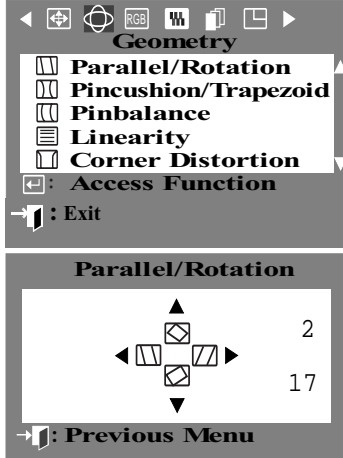
## ZOOM



**Zoom** (Yakınlaştırma) parametreleri bir remi yakınlaştırmaya ya da uzaklaştırmaya olanak verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Position / Size** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Zoom**'un vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmelerine basın, ardından **Zoom** ayar OSD'nin görüntülenmesi için [Enter] düğmesine basın.
- 4 Monitörün izlenebilir alanını büyütme veya küçültme için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.

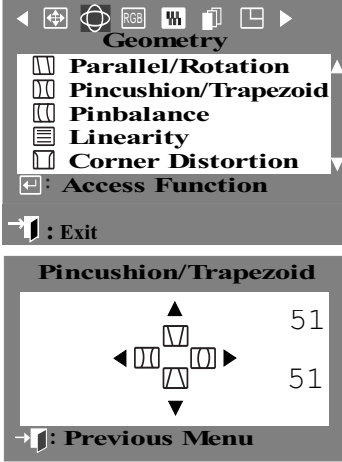
## PARALLEL/ROTATION



**Parallel/Rotation** (Paralel/Döndürme) parametresi, resim sol ya da sağ tarafa eğilmişse paralelogram ayarını ve sola veya sağa eğikse döndürme ayarına olanak verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Geometry** OSD ayarını görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 Parallel/Rotation'ı vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine basın ve ardından **Parallel/Rotation** ayarlama OSD'yi görüntülemek için [Enter] düğmesine basın.
- 4 Paralel ayarı ayarlamak için ◀ veya ▶ düğmelerine ya da döndürme ayarları için ▲ veya ▼ düğmelerine basın.

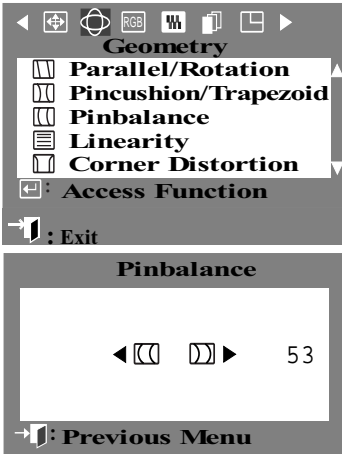
## PINCUSHION/TRAPEZOID



**Pincushion/Trapezoid** (İğne Yastığı/Yamuk) parametreleri, resimlerin kenarları içeri ya da dışarıya doğru eğildiğinde iğne yastığı ayarını ve resmin alt ya da üst kenarı çok geniş ya da çok küçükse yamukluk ayarını değiştirmenize olanak tanır.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Geometry** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Pincushion/Trapezoid**'i vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine basın daha sonra **Pincushion/Trapezoid** ayarlama OSD'sini görüntülemek için □ düğmesine basın.
- 4 Monitörün izlenebilir alanını genişletmek ve daraltmak için ◀ veya ▶ düğmelerine ya da yamuk ayarı için ▲ veya ▼ düğmelerine basın.

## PINBALANCE

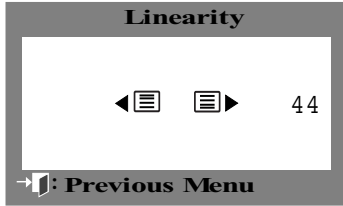
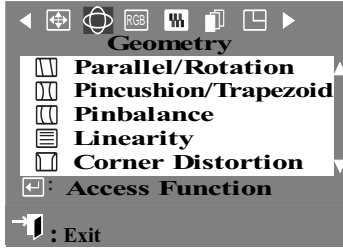


**Pinbalance** parametreleri, resmin kenarları sağ veya sol tarafa doğru dışarı doğru eğildiğinde *pinbalance* ayarını düzeltmenize izin verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Geometry** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Pinbalance**'in vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmelerine basın, **Pinbalance** ayar OSD'sinin görüntülenmesi için daha sonra □ düğmesine basın.
- 4 Pinbalance ayarı için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.



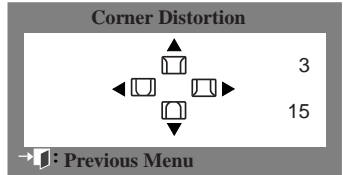
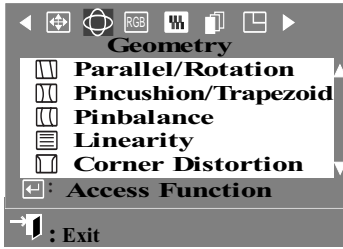
## LINEARITY



**Linearity** (Doğrusallık) parametreleri, resimler yukarıdan ve aşağıdan sıkıştırılıyorsa doğrusallık ayarlarını yapmanıza olanak verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Geometry** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Linearity**'nin vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmesine basın ardından **Linearity** ayar OSD'nin görüntülenmesi için □ düğmesine basın.
- 1 Dikey doğrusal ayarlama için ◀ veya ▶ düğmesine basın.

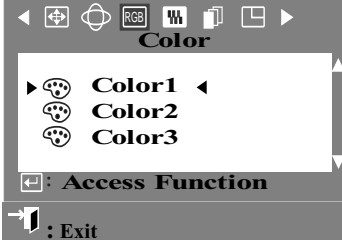
## CORNER DISTORTION



**Corner Distortion** (Köşe Bozulması) parametreleri, ekranda görüntülenen kenar düz olmadığında kenardaki bozulmayı ayarlamaya olanak verir.

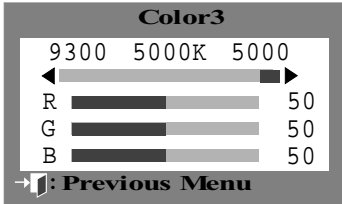
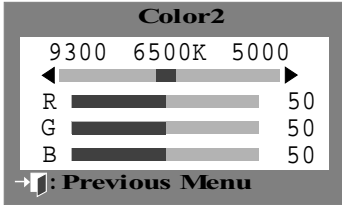
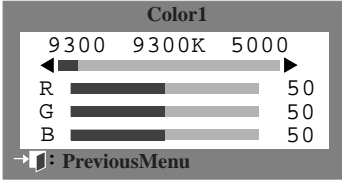
- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Geometry** OSD'nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Corner Distortion**'in vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmelerine basın ardından **Corner Distortion** ayarının görüntülenmesi için □ düğmesine basın.
- 4 Üst kenar/çizgi ayarı için ▲ veya ▼ düğmelerini kullanın. Alt kenar/çizgi ayarı için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.

## COLOR



Renk sıcaklığı, resim renklerinin “sıcaklık” ölçüsüdür. Geçerli aralık 5000 - 9300K’dır. Bu parametre R, G, B renk kontrolünü ayrı ayrı ayarlamanıza olanak verir.

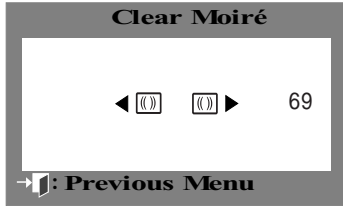
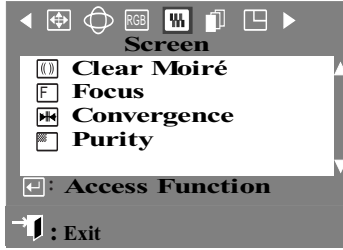
- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Color** OSD’nin görüntülenmesi için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 2 **Color 1, Color 2** veya **Color 3** seçeneklerinin vurgulanması için ▲ veya ▼ düğmesini kullanın daha sonra **Color 1, Color 2** veya **Color 3** ayar OSD’ni açmak için [↔] düğmesine basın.
- 3 OSD’nin üst tarafında ve ortasındaki görüntülenen geçerli renk sıcaklığı 9300 ve 5000 arasındadır. Renk sıcaklığını ayarlamak için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.
- 4 İstenen renk sıcaklığını ayarlamak için ◀ veya ▶ düğmesine basın. **R**(Kırmızı), **G**(Yeşil) veya **B**(Mavi) seçenekleri seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerini kullanın ardından renk ayarı için ◀ ve ▶ düğmesini kullanın.



## NOT

Recall (Geri Al) renk ayarlarını sıfırlamaz.

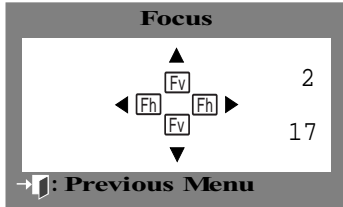
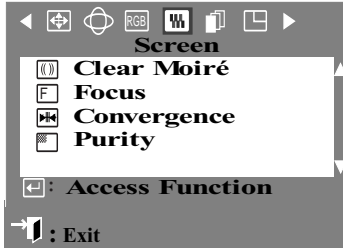
## CLEAR MOIRÉ



OSD'nizde, merkezleri ortak bir dizi ekliptiğe veya yaya benzeyen bir "moiré" deseni ortaya çıkabilir. **Clear Moiré** ayarı, bu parazitlenmeyi kaldırmanıza olanak tanır.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Screen** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmesine basın.
- 3 **Clear Moiré**'u vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Clear Moiré** ayarlama OSD'yi görüntülemek için □ düğmesine basın.
- 4 Yatay moire ayarı yapmak için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.

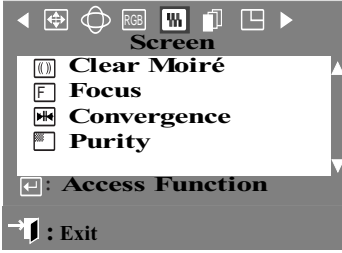
## FOCUS



**Focus** (Odakla) ayarı, resmi keskinleştirmenize olanak tanır.

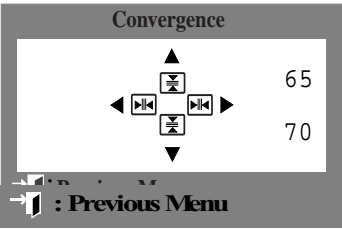
- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Screen** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Focus**'u vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Focus** ayarlama OSD'yi görüntülemek için □ düğmesine basın.
- 4 Ekranın sol veya sağ alanlarını ayarlamak için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın. Ekranın üst ve taban alanlarını ayarlamak için ▲ veya ▼ düğmesini kullanın.

## CONVERGENCE

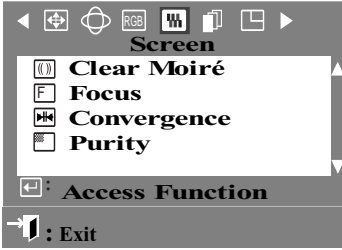


**Convergence** (Toplama), resim netliğini etkileyen kırmızı, yeşil ve mavi renk sinyallerinin hizalarıyla ilgilidir. **Convergence** ayarı, toplamayı denetler ve resim kalitesini ayarlamaya olanak tanır.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Screen** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Convergence** seçeneğini vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Convergence** ayarlama OSD'yi görüntülemek için ◀ düğmesine basın.
- 4 Yatay toplama ayarları için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın. Dikey toplama ayarları için ▲ veya ▼ düğmelerini kullanın.

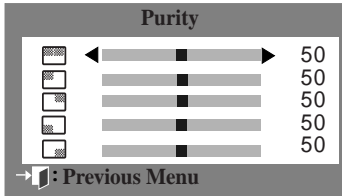


## PURITY



**Purity** (Saflık) ayarları, resmin renk saflığını ayarlamaya olanak tanır.

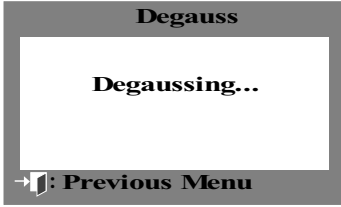
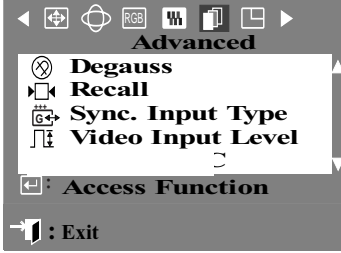
- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Screen** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Purity** seçeneğini seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Purity** ayarlama OSD'yi görüntülemek için ◀ düğmesine basın.
- 5 Ayarlama alanını seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerini, ayarlamayı yapmak için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.



### NOT

Ortadaki (üst/taban) saflığını ayarlamak istiyorsanız, bunu önce **Menu** ile ayarlamalı, daha sonra her bir köşeyi buna uygun şekilde ayarlamalısınız.

## DEGAUSS



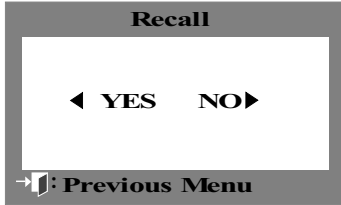
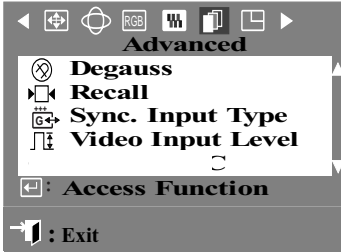
**Degauss** ayarı, manyetik alandan kaynaklanan renk saflığını etkileyen bozuklukları yok etmenizi sağlar. **Degauss** özelliğini 30 dakikalık içinde birden çok kez kullanmayın.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Advanced** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Degauss**'u vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Degauss** işlevini yerine getirmek için [Enter] düğmesine basın.
- 4 Degauss ayarı OSD'si görüntülenir. Birkaç saniye sonra **Degauss** ana menüsü geri döner.

### NOT

Degauss sırasında monitör kısa süreliğine vızıldayabilir, görüntü renkleri değişebilir ve birkaç saniyeliğine çarpılabilir. Bu olağandır.

## RECALL



**Recall** (Geri Al), aşağıdaki monitör ayarlarını sıfırlayıp özgün düzeylerine getirmenize olanak tanır: **Position, Size, Pincushion, Trapezoid, Parallelogram, Pinbalance, Rotation, Clear Moiré, Convergence** ve **Purity**.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Advanced** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Recall**'ı vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Recall** seçim OSD'yi görüntülemek için [Enter] düğmesine basın.
- 4 **YES**'i (EVET) seçmek için ◀ düğmesine basın. Monitörü sıfırlamak istemiyorsanız **NO**'yu (HAYIR) seçmek için ▶ düğmesine basın.

**NOT**

Yes olarak seçmişseniz yukarıda listelenen bütün ayarlar sıfırlanır. Diğer ayarların hiçbirisi değişmeden kalır

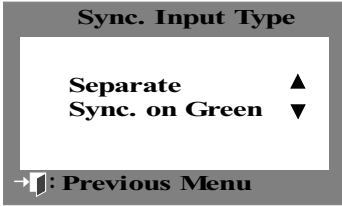
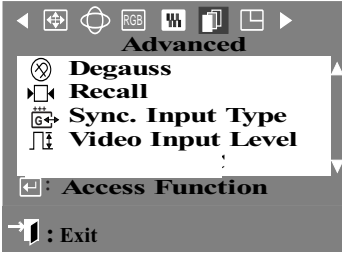
**DİKKAT**

Bu işlem, geçerli zamanlama sinyali için kullanıcı belleğindeki verilerin tümünü sıfırlar.

**DİKKAT**

Bu işlem, kullanıcı belleği alanındaki tüm verileri sıfırlar. Bu durumda kullanıcı ayarlarınızı yeniden yapmalısınız.

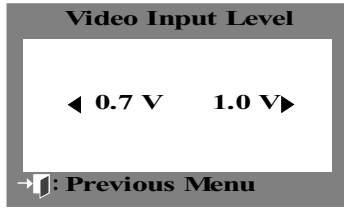
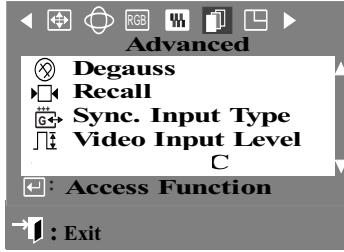
**SYNC. INPUT TYPE**



**Sync. Input Type** (Eşitlemeli Girdi Türü) ayarı, Monitörünüze doğru eşitleme türünde ayaralamanıza olanak tanır. Bilgisayar ayrı bir eşitleme sinyali gönderiyorsa, **Separate** (Ayrı) seçeneğini seçin. Bilgisayar, monitörü, gönderdiği yeşil sinyalle eşitlemeyi bekliyorsa **Sync. on Green** seçeneğini seçin. Doğru ayarı belirlemek için bilgisayarınızın veya video kartı kullanıcı kılavuzuna başvurun.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Advanced** (Gelişmiş) OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Sync. Input Type**'i seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Sync Input Type** seçim OSD'sini görüntülemek için ◀ düğmesine basın.
- 4 **Separate** veya **Sync. on Green** seçeneklerini seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerini kullanın.

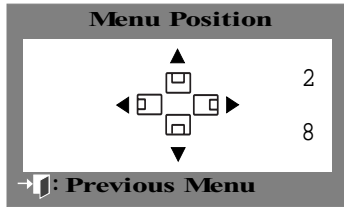
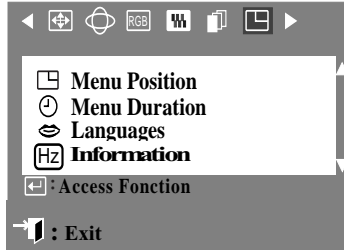
## VIDEO INPUT LEVEL



Bazı video kartları, 1.0 V'tan daha yüksek sinyaller kullanır, bu da görüntünün çok parlak olmasına neden olur. **Video Input Level** (Video Girdi Düzeyi) parametresi bilgisayarınızın video kartına en uygun düzeyi seçmenize olanak tanır.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Advanced** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Video Input Level**'i vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Video Input Level** seçim OSD'sini görüntülemek için [↵] düğmesine basın.
- 4 **0.7 V** veya **1.0 V**'yi seçmek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.

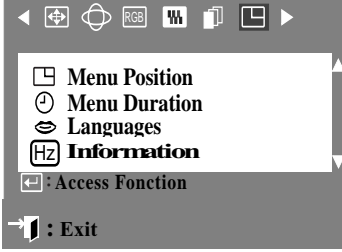
## MENU POSITION



**Menu Position** ayarı, monitörünüzde OSD menüsünün görüntülediği yeri değiştirmenize olanak tanır.

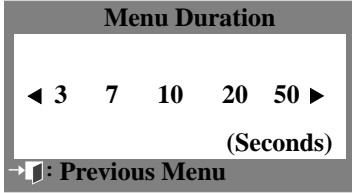
- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Menu** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Menu Position** ( Menü Konumu)'u seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Menu Position** ayarlama OSD'yi görüntülemek için [↵] düğmesine basın.
- 6 Menüyü tercih ettiğiniz yere yerleştirmek için ▲, ▼, ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın.

## MENU DURATION

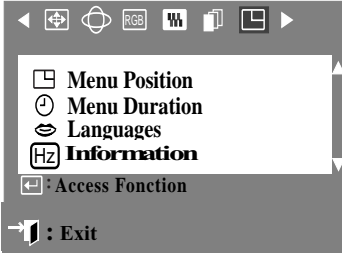


Herhangi bir ayarlama yapılmazsa, menü belirli bir süre için otomatik olarak kapanacaktır. **Menu Duration** (Menü Süresi) ayarı, menünün kapanmadan önce bekleyeceği zamanı ayarlamaya izin verir.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Menu** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Menu Duration**'u vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra Menu Duration seçim OSD'yi görüntülemek için **Menu** düğmesine basın.
- 7 **3, 7, 10, 20** veya **50** saniye sürelerini seçmek için ◀ veya ▶ düğmelerini kullanın. Varsayılan, 10 saniyedir.

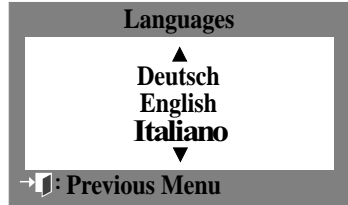


## LANGUAGES



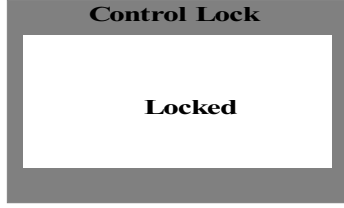
**Languages** (Diller) ayarı, menüde kullanılan dili değiştirmenize olanak tanır. Seçilen dil, yalnızca OSD'lerde kullanılan dili etkiler. Bilgisayarda çalışan herhangi bir yazılımın üzerinde bir etkisi yoktur.

- 1 **Menu** düğmesine basın.
- 2 **Menu** OSD'yi görüntülemek için ◀ veya ▶ düğmelerine basın.
- 3 **Languages** seçeneğini vurgulamak için ▲ veya ▼ düğmelerine, sonra **Language** seçim OSD'yi görüntülemek için ⇐ düğmesine basın.
- 4 Kullanmak istediğiniz dili seçmek için ▲ veya ▼ düğmelerini kullanın. Yedi dilden birini seçebilirsiniz (İngilizce, Fransızca, Portekizce, İtalyanca, İspanyolca, Çince veya Almanca).






## OSD LOCK/UNLOCK



**OSD Lock/Unlock**, denetimleri kilitleyerek ayarlama verilerini korumanıza olanak tanır. Herhangi bir zaman, aynı yordamı kullanarak OSD denetimlerini kilitleyebilirsiniz.

- 1 Lock (Kilitle) veya Unlock (Kilit Aç) **10** saniye veya daha uzun bir süre **Enter** (  ) düğmesini basılı tutun.

## Göze Etkiyi En Aza İndirgeme

Ekranın titremesini ve göze zararı en aza indirmek üzere seçili çözünürlük için desteklenen en yüksek resim yenileme hızını seçin. Yenileme hızı olarak 85 Hz kullanmanız önerilir. Resim yenileme hızı, saniye başına resimin yenilediği hızdır.

## Enerji Tüketimini En Aza İndirgeme

Bilgisayarınız VESA monitör güç yönetimini destekliyorsa (bir çok HP bilgisayarında bulunur) monitörün kullandığı gücü en aza indirebilirsiniz. Kullanabileceğiniz iki güç tasarruf modu vardır:

- Suspend modu<sup>1</sup> (15W'tan daha az güç kullanır). Bu modda, monitörün ön panel göstergesi sarıdır.
- Active off modu<sup>2</sup> ( 3W'tan az güç kullanır). Bu modda monitörün ön panel göstergesi sarıdır.

Bu güç tasarruf modlarını ayarlamak için bilgisayarınızla beraber gelen el kitabına bakın. Ekranınızda bir görüntü görüntülenmiyorsa, önce ön panel gösterge ışığını kontrol edin, ekranınız güç tasarrufu modunda olabilir.

## Desteklenen Video Modları

Monitörünüz aşağıdaki tabloda gösterilen standart modlarla beraber gelir. Ayrıca, ara video modlarını da destekler. Ara modlar kullanılırken, görüntülenen resim ön paneldeki düğmeler kullanılarak en iyi hale getirilebilir. Modların hiçbirisi içiçe geçmiş değildir. Monitörünüz GTF\* uyumludur.

FABRIKADA ÖN AYARLANAN MODLAR:

Çözünürlük	Yenileme Hızı/Hz
640 x 400	70
640 x 480	60, 85
800 x 600	85
1024 x 768	75, 85
1280 x 1024 GTF*	75, 85
1600 x 1200	75, 85

HP Monitör'ünüz için önerilen mod: 85 Hz'da 1280 x 1024.

1. Suspend modu, dikey sync, video denetleyicisi tarafından kesildiğinde etkinleşir.
2. Active off modu, hem dikey hem de yatay sync video denetleyicisi tarafından kesildiğinde oluşur.
3. GTF - Genel Zamanlama Formülü

---

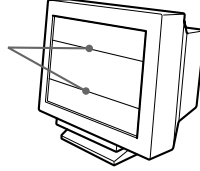
## Sorun Giderme

Teknik destekle bağlantı kurmadan önce, bu bölüme başvurun.

### Ekranınızda ince iki çizgi belirirse (titreşim çizgisi)

Ekranınızda karşılaştığınız çizgiler Aperture Grille monitöründe olağandır ve bir arıza değildir. Bunlar, açıklık ızgarasını sabitlemek için kullanılan titreşim tellerinin gölgeleridir ve çoğunlukla ekranın arka planının açık renkte (genellikle beyaz) olduğu durumlarda görünmektedir. Açıklık ızgarası, ekrana daha fazla ışık ulaşmasına olanak tanıyıp resimde daha parlak, daha ayrıntılı sonuç vererek NF Diamondtron resim tüpünü eşsiz hale getiren temel öğedir.

Titreşim  
Çizgileri



### Moiré

Moire, ekranınızda hafif, dalgalı çizgiler üreten, birkaç öğenin birbirine karışmasıyla oluşan doğal bir parazitletmedir. Bu çatışmanın nedeni, girdi sinyalinden gelen düzenli resim deseniyle CRT'nin fosfor nokta deseninin birbirine karışması olabilir. Daha fazla ayrıntı için Bkz.:“Clear Moiré” sayfa 17.

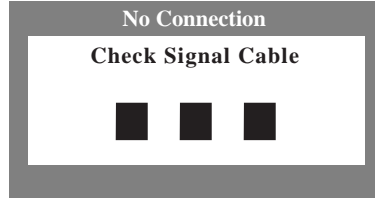


## Özsinama Özelliği'nin Denetimi (STFC)

Monitörünüz, düzgün çalışıp çalışmadığını denetleyebileceğiniz bir özsinama özelliği sağlar. Monitörünüzle bilgisayarınız doğru şekilde birbirine bağlıysa, ancak monitör ekranı karanlık kalıyorsa ve güç göstergesi yanıp sönüyorsa, aşağıdaki adımları yerine getirerek monitörün öz sinama özelliğini çalıştırın:

- 1 Hem bilgisayarınızı, hem de monitörünüzü kapatın.
- 2 Video kablosunu bilgisayarın arkasından çıkarın.
- 3 Monitörü açın.

Monitör düzgün çalışıyorsa, içinde aşağıdaki resimde gösterildiği gibi kırmızı kenarlıklı beyaz bir kutu görürsünüz.:



Kenarlığın içindeki üç kutu kırmızı, yeşil ve mavidir. Kutulardan herhangi birinin bozuk görünmesi, monitörünüzle ilgili bir sorunu gösterir. Bu kutu, video kablolarının bağlantısı kesildiğinde ya da zarar gördüklerinde, olağan çalışma sırasında da görüntülenir.

- 4 Monitörünüzü kapatın ve video kablolarının yeniden bağlayın; sonra hem bilgisayarınızı, hem de monitörünüzü açın.

Önceki yordamı kullandıktan sonra monitörünüzün ekranı boş kalırsa, video denetleyicinizi ve bilgisayar sisteminizi, monitörünüz düzgün çalışıp çalışmadığını denetleyin.

## Isınma Süresi

Tüm monitörlerin, her gün ilk açıldıklarında sabit bir ısıya ulaşmaları zaman alır. Bu nedenle, parametreler için daha doğru ayarlar elde etmek için, herhangi bir ekran ayarı yapmadan önce en az 30 dakika monitörün ısınmasına izin verin.

Hewlett-Packard'ı aramadan önce aşağıdaki denetimleri yapın:

**Resim yok ve LED kapalı.**

- Monitör açık (ON) mı?
- Güç kablosu düzgün bağlanmış mı?
- Elektrik prizine bağlanmış mı?
- Monitörü daha önceden monitörün desteklenen çözünürlüğüne ayarlanmış bir başka PC ile deneyin.

**Resim yok ve LED açık.**

- Monitör güç tasarruf modunda olmamalıdır..
- Karşıtlık ve parlaklığı kontrol düğmelerini kullanarak Menü aracılığıyla ayarlayın.
- PC açık mı?
- Video kablosu pimlerinin hepsi düz mü?
- Monitörün çalışıp çalışmadığını, önceden monitörün desteklediği çözünürlüğe ayarladığınız başka bir bir PC'de deneyin.

**Renkler saf değil.**

- Monitörünüzün Degauss ayarını yapın.
- Monitörünüzü kapatın ve 30 dakika sonra yeniden açın.

**Resimler ortalanmamış.**

- Resimi kontrol düğmelerini kullanarak Menü aracılığıyla ayarlayın.

**Resimler net değil.**

- Geri al (Recall) özelliğini kullanın.
- Karşıtlığı kontrol düğmelerini kullanarak Menü aracılığıyla ayarlayın.
- Moire azaltmayı sıfır olarak ayarlayın.

## Teknik Spesifikasyonlar

RESİM TÜPÜ	Boyut	19 inç, görüntülenebilir görüntü boyutu 18 inç
	Açıklık Izgara Noktası	0, 24 mm
	Yüz Plakası	yansıtmasız ve anti-statik kaplama
ARABİRİM	15 pimli mini D-SUB Konektörü olan Video Kablosu	
TARAMA SIKLIĞI	Yatay	30 - 107 kHz
	Dikey	160 Hz
MAKS. ÇÖZÜNÜRLÜK	1600 x 1200 (85 Hz)	
ÖNERİLEN ÇÖZÜNÜRLÜK:	1280 x 1024 (85 Hz)	
ISINMA SÜRESİ	En iyi performans düzeyine ulaşılması için 30 dakika	
Maks. PİKSEL AYARI	<240 MHz	
RESİM BOYUTU	Standart Boyu: 352 (W) X 264 (H)mm Maksimum Boyut: 366 (W) X274 (H)mm	
GÜÇ YÖNETİMİ	Açık (On) 150W (maks)	Sürekli Yeşil LED
	Standby modu 70W (maks)	Sarı yanıp sönen LED
	Suspend modu15W (maks)	Sarı yanıp sönen LED
	Active Off 3W (maks)	Sürekli Sarı LED
	Kapalı 0W	LED kapalı
GÜÇ KAYNAĞI	AC 100-240 V, 50/60 Hz (maks. geçerli olan) 1700mA	
İŞLETME ORTAMI	Sıcaklık	10 °C - 40 °C
	Nem	%10 RH - % 80 RH (yoğunluksuz)
SAKLAMA ORTAMI	Sıcaklık	-20 °C - 60 °C
	Nem	%8 RH - %85 RH (yoğunluksuz)
KABİN BOYUTLARI	487 (E) 469 (B) 475 (Y) mm	
AĞIRLIK	25.7 kg	
EĞİLİR/BÜKÜLÜR AYAKI	Eğilme Açısı	- 5 ° - 10 °
	Bükülme Açısı	- 45 ° - 45 °

---

## Bakım ve Temizlik

Monitörün üzerine hiçbir şey koymayın. Bu, monitör hava boşluklarının kapanmasına ve aşırı ısınma yüzünden monitörün zarar görmesine neden olabilir. Monitörün üzerine veya içine sıvı bir maddenin bulaşmasına engel olun. Ekranın ömrünü en yüksek düzeye çıkartmak resim tübüne zarar gelmesini önlemek için (aynı resmin ekranda çok uzun bir süre kalmasından kaynaklanan yanık fosfor) aşağıdakiler önerilir:

- Monitörü güç yönetim sistemiyle (HP bilgisayarlarında) veya bir ekran koruyucusu programla beraber kullanın.
- Karşıtlık ve parlaklığı uzun süreler için maksimum düzeye ayarlamaktan kaçının.
- Güç yönetim sistemi ya da ekran koruyucusuna sahip değilseniz, monitörü kullanmadığınız zamanlarda kapatın veya parlaklık ve karşıtlığı minimum düzeylere getirin.

Monitörünüzün parlamaya, statik elektriğe karşı bir kaplaması vardır. Monitörün ekran kaplamasına zarar gelmesini önlemek için ekranı temizlerken ev temizliğinde kullandığınız normal bir cam temizleyicisi kullanın. Ekranı temizlemek için:

- 1 Monitörü kapatın ve güç kablosunu fişten çekin (fişten çekmelisiniz, kablodan değil).
- 2 Suda çözölmüş temizleme maddesini sürdüğünüz yumuşak pamuklu bir bezle ekranı yavaşça silin. Temizleme maddesini ekrana doğrudan püskürtmeyin. Temizleme maddesi monitörün içine sızabilir.
- 3 Temiz, yumuşak bir bezle kurutun. Florid, asit veya baz içeren temizlik deterjanları kullanmayın.

---

## Çevresel Bilgiler

HP'nin çevre korumaya karşı kararlı bir tutumu vardır. HP monitörün çevreye olası en fazla saygı gösterilecek şekilde üretilmiştir.

HP kullanım ömrünün sonuna gelmiş eski monitörünüzü geri alabilir. HP'nin birçok ülkede ürün geri alma programı vardır. Toplanan ürünler Avrupa veya ABD'deki HP dönüştürme merkezlerinden birisine gönderilir. İçinden olabildiğince çok sayıda parça yeniden kullanılır. Kalan parçalar dönüştürme işlemine tabi tutulur. Özel bir kimyasal işlemde zararsız bileşenlere dönüştürülen piller ve zehirli olma olasılığı olan maddelere önem gösterilir. HP'nin ürün geri alma programıyla ilgili daha fazla ayrıntı için bayinize veya en yakınınızdaki HP Satış Bürosu'na başvurun.

## Donanım Garantisi

### BÖLÜM I - HP Genel Donanım Garantisi

#### GENEL

İşbu HP Monitörü Donanım Garanti Bildirimi size (müşteri), HP'den (üretici) açık garanti hakları sağlar.

AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ MÜŞTERİ İŞLEMLERİ İÇİN: İŞBU BİLDİRGEDEKİ GARANTİ KOŞULLARI, YASALARIN İZİN VERDİĞİ SINIRLAR İÇİNDE, ÜRÜNÜN SİZE SATIŞINDAN KAYNAKLANAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EKTİR VE BUNLARI DIŞLAMAZ, KISITLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.

ÜLKENİZDEKİ YASALAR SİZE BAŞKA GARANTİ HAKLARI VEREBİLİR. BU DURUMDA, YETKİLİ HP BAYİSİ VEYA HP SATIŞ VE SERVİS BÜROSU SİZE AYRINTILI BİLGİ VERECEKTİR.

#### GARANTİ ONARIMI VEYA DEĞİŞTİRMESİ

Garanti Dönemi <sup>1</sup>	Sunulan Servis	
3 yıllık - orijinal son kullanıcı satın alma sırasında daha kısa bir garanti için anlaşılmadığı sürece.	Dünya çapında (ABD, Kanada ve Japonya hariç): İlk yıl yerinde servis ve sonraki iki yıl, HP veya onarıma yetkili bir satış servisi merkezine iade.	A
	ABD ve Kanada: Uç yıl boyunca HP veya onarıma yetkili bir merkeze iade.	B
1 yıllık:	Japonya hariç dünya çapında. Yerinde servis.	C
1 yıllık.	Japonya: Bir yıl süresince HP veya onarıma yetkili servis merkezine iade.	D

1. Bu monitör donanımı bir ya da üç yıllık garanti kapsamındadır. Daha fazla bilgi için HP Hızlı Kurulum Kılavuzu'na başvurun.

Hewlett-Packard (HP) bu monitör donanım ürününü veya aksesuarını, malzeme ve işçilikten kaynaklanan hatalara karşı, ürünün son kullanıcıya teslim tarihinden başlayarak, yukarıda belirtilen garanti süresi için garantiler.

HP, HP donanımının kesintisiz veya hatasız çalışacağını garantiemez.

Ürünün garanti döneminde HP, ürünü makul bir süre içinde garantilenen düzeye uygun bir şekilde onaramaz veya değiştiremezse, HP yetkili bayii veya HP'nin atadığı diğer bir kuruluşa ürünü gecikmeden iade ettiğiniz takdirde size geri ödeme yapılır (ürünü satın aldığınız fiyat tutarında). Aksi belirtilmediği veya HP ile yazılı olarak başka bir anlaşma yapılmadığı sürece, donanımın hepsi tüm sistem işlemci birimiyle beraber iade edilmelidir. HP yazılımı, HP ürün el kitabınızda yer alan HP Yazılım ürünü Sınırlı Garantisi kapsamındadır. Aksi belirtilmediği sürece ve yerel yasaların izin verdiği ölçüde, donanım ürünlerinde (performansı yeni parçalara eş) yeniden üretilmiş parçalar veya önceden arızı kullanıma tabi olmuş parçalar bulunabilir. HP donanım ürünlerini (i) önceden kullanılmış olabilecek ancak onarılan veya değiştirilen ürünün performansına eş ürünlerle (ii) performansı yeni ürünlere eş yeniden üretilmiş veya önceden arızı kullanıma maruz kalmış parçalar içeren ürünlerle değiştirebilir veya onarabilir.



**SATIN ALMA KANITI VE GARANTİ DÖNEMİ**

Donanım ürününüze garanti döneminde servis veya destek almak için, ürününüzün teslim tarihini belirlemek üzere, ürünün asıl satın alma tarihini gösteren bir belge gerekebilir. Teslim tarihi bulunmıyorsa, satın alma tarihi ya da üreticinin tarihi (ürünün üzerindeki) garanti döneminin başlangıcı kabul edilir.

**GARANTİNİN SINIRLANDIRILMASI**

Garanti aşağıdaki durumlardan kaynaklanan arızalara uygulanmaz: (a) uygun olmayan bakım veya yapılandırma (b) HP tarafından sağlanmamış yazılım, ararım, parça veya sarf malzemeleri; (c) yetkisiz onarım, bakım, değişiklik veya kötüye kullanım; (d) ürünün yayınlanmış işletim spesifikasyonlarının dışında çalıştırılması; (e) kullanıldığı yerin uygun olarak hazırlanmaması ya da bakımının uygun olmaması veya (f) işbu Garanti Bildirimi'nde açıkça belirtilen diğer dışlamalar.

HP BU ÜRÜNLE İLGİLİ OLARAK, YAZILI VEYA SÖZLE BAŞKA HİÇBİR AÇIK GARANTİ VERMEZ.

İLGİLİ YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, BÜTÜN ZİMNİ SATILABİLİRLİK VEYA ÖZEL BİR AMAÇA UYGUNLUK HAKLARI YUKARIDA BELİRTİLEN AÇIK GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR.

**SORUMLULUKLARIN VE ÇÖZÜMLERİN SINIRLANDIRILMASI**

İLGİLİ YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, BU GARANTİ BİLDİRİMİNDEKİ ÇÖZÜMLER YALNIZCA SİZİN ÖZEL ÇÖZÜMLERİNİZDİR. HP HİÇBİR DURUMDA, GARANTİ, KONTRAT, YASA DIŞI EYLEM VEYA HERHANGİ BİR YASAL TEORİYE DAYANSIN VEYA DAYANMASIN VERİ KAYBI VEYA DOĞRUDAN, DOLAYLI, ARIZI VEYA SONUÇ OLARAK OLUŞAN HİÇBİR ZARARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR.

Yukarıda açıklanan sorumluluğun sınırlandırılması, yetkili bir idarenin mahkemesi tarafından bu koşullarla satılmış HP ürününün arızalı olduğu ve doğrudan yaralanmalara, ölüme veya mali kayba yol açtığı kararı verildiği takdirde geçerli olmayacaktır. Yerel yasaların izin verdiği ölçüde, HP'nin mali hasar tazminatı 50,000 ABD dolarını veya ilgili zarar yolaçan ürününün satış fiyatını (hangisi büyükse) geçemez.

**BÖLÜM II - 2000 Yılı Garantisi**

HP, işbu HP Ürünü ile beraber sağlanan HP Sınırlı Garanti Bildirimi'nin koşul ve sınırlamalarına uyararak, işbu HP ürününün, HP tarafından sağlanan ürün belgelerine (yazılım ekleri ve yükseltmelerini yükleme yönergeleri dahil) uygun olarak kullanıldıkları takdirde ve HP ürünü/ürünleriyle beraber kullanılan diğer bütün ürünlerin (örneğin donanım, yazılım, sabit yazılım) beraber tarih değitirmelerinde hata olmaması koşuluyla, tarih verilerini (hesaplama, karşılaştırma ve sıralama dahil ancak bunlarla sınırlı olmadan) yirminci yüzyıldan yirmibirinci yüzyıla geçişte, atık yıl hesapları da dahil 1999 ve 2000 yılları arasında hatasız olarak işleyeceğini garantiler. 2000 Yılı garantisi 31 Ocak 2001 tarihine kadar geçerlidir.

## Düzenleme Bilgileri

### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** HEWLETT-PACKARD France

**Manufacturer's Address:** 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

**Product Name:** hp p920 19-inch Color Monitor

**Model Number:** D8912\*

conform(s) to the following Product Specifications:

#### SAFETY

-International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 +A3 +A4 / GB4943-1995

-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 +A3 +A4

#### ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

-CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B 1)

-EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines

- IEC 61000-3-2: 1995 / EN 61000-3-2: 1995

- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

- GB9254-1998

- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B<sup>2)</sup>

- ICES-003, Issue 2

- VCCI-B

- AS/NZ 3548:1995

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE mark accordingly:

the EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC both amended by the Directive 93/68/EEC.

<sup>1)</sup> The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer systems

<sup>2)</sup> This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

  
Jean-Charles MIARD  
Quality Manager

Grenoble, October 2000

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000

**Notice for the USA: FCC Class B Statement****FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO  
FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT WARNING:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.H

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

**Notice for Canada**

This Class "B" digital apparatus complies with all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (ICES.003).

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada (NMB - 003).

**X-Ray Radiation Notice****X-Işını Radyasyon Bildirisi**

Bu ürün, çalıştığı süre boyunca çevresine x-ışınları yayar; buna karşılık, gerekli koruyucu yalıtıma sahiptir. Ayrıca Almanya Radyasyon Yasası (Germany Radiation Act) ve Birleşik Devletler Sağlık ve Güvenlik Yasası Radyasyon Denetimi ( United States Radiation Control for Health and Safety Act) gibi, birçok ülkenin güvenlik ve sağlık kurallarına uygundur. Bu ürün tarafından çevreye yayılan radyasyon, katot ışın tüpünün yüzeyinden 10 cm'lik mesafede 0.1 mR/sa (1uSv/sa) değerinden azdır. X-ışını radyasyonu, öncelikle katot ışın tüpünün ve içind ekullanılan düşük voltaj ve yüksek voltaj elektrik devre sisteminin özelliklerine bağlıdır. Ürünün güvenli çalışması amacıyla kendi içinde denetim sistemi oluşturulmuştur. Ürünün el kitabında belirtilen herhangi bir ayarlama ya da onarım işlemi yalnızca yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Katot ışın tüpünü değiştirmeniz gerektiğinde, yalnızca tamamen aynı özelliklere sahip bir katot ışın tüpü kullanın

**Safety Warning for USA**

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

### Notice for Korea

사용자 안내문 (B급기기)  
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

### Notice for Germany

**Hinweis für Deutschland: Geräuschemission**  
Lärmangabe nach Maschinenlärmmverordnung - 3 GSGV  
(Deutschland)  
LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach  
EN27779:  
11.92

### Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準  
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するこ  
を目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して  
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



## TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

### Düzenleme Bilgileri

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

#### Environmental requirements

##### Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative<sup>1</sup> processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

##### Cadmium<sup>2</sup>

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

##### Mercury<sup>2</sup>

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

##### CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

##### Lead<sup>2</sup>

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms  
2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.